

Mc
Graw
Hill

Education

金 融 学 译 丛

*Financial Institutions
Instruments And Markets, 4e*

金融机构、金融工具和金融市场 (第四版)

克里斯托弗·瓦伊尼 (Christopher Viney) 著

陈 未 曾 刚 卢 爽 译
张 杰 校

Mc
Graw
Hill



中国人民大学出版社

金融学译丛

F830/208

2008

*Financial Institutions
Instruments And Markets, etc*

金融机构、金融工具和金融市场 (第四版)

克里斯托弗·瓦伊尼 (Christopher Viney) 著

陈未 曾刚 卢爽 译

张杰 校

中国人民大学出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

金融机构、金融工具和金融市场: 第 4 版/瓦伊尼著; 陈未等译; 张杰校.

北京: 中国人民大学出版社, 2008

(金融学译丛)

ISBN 978-7-300-09348-2

I. 金…

II. ①瓦…②陈…③张…

III. 金融学-研究

IV. F830

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 071089 号

金融学译丛

金融机构、金融工具和金融市场 (第四版)

克里斯托弗·瓦伊尼 著

陈未 曾刚 卢爽 译

张杰 校

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 河北涿州星河印刷有限公司

规 格 185 mm×260 mm 16 开本

版 次 2008 年 6 月第 1 版

印 张 49.25 插页 1

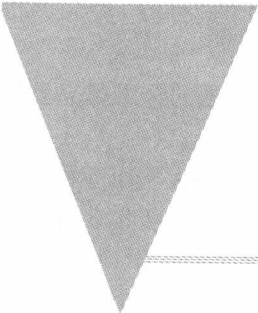
印 次 2008 年 6 月第 1 次印刷

字 数 886 000

定 价 89.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换



出版说明

作为世界经济的重要组成部分，金融在经济发展中扮演着越来越重要的角色。为了加速中国金融市场与国际金融市场的顺利接轨，帮助中国金融界相关人士更好、更快地了解西方金融学的最新动态，寻求建立并完善中国金融体系的新思路，促进具有中国特色的现代金融体系的建立，中国人民大学出版社精心策划了这套“金融学译丛”，该套译丛旨在把西方，尤其是美国等金融体系相对完善的国家最权威、最具代表性的金融学著作，被实践证明最有效的金融理论和实用操作方法介绍给中国的广大读者。

该套丛书主要包括以下三个方面：

(1) 理论方法。重在介绍金融学的基础知识和基本理论，帮助读者更好地认识和了解金融业，奠定从事深层次学习、研究等的基础。

(2) 实务案例。突出金融理论在实践中的应用，重在通过实务案例以及案例讲解等，帮助广大读者将金融学理论的学习与金融学方法的应用结合起来，更加全面地掌握现代金融知识，学会在实际决策中应用具体理论，培养宏观政策分析和进行实务操作的能力。

(3) 学术前沿。重在反映金融学科的最新发展方向，便于广大金融领域的研究人员在系统掌握金融学基础理论的同时，了解金融学科的学术前沿问

题和发展现状，帮助中国金融学界更好地认清世界金融的发展趋势和发展前景。

我们衷心地希望这套译丛的推出能够如我们所愿，为中国的金融体系建设和改革贡献出一份力量。

中国人民大学出版社

2004年8月

前言

本书不仅在众多高等院校获得师生们的普遍欢迎，同时也得到金融服务领域专家们的一致认可。笔者的初衷是向读者奉献一本兼具权威性和学术价值的金融学教材，并且，这本教材还能突出金融机构、金融工具和金融市场的动态性、刺激性和全球性特征。和前面三版一样，我希望这一版对于新一代商学院的学生和从业者而言，同样能够激发他们学习、理解和展望当前复杂多变的金融体系结构的热情。

金融系统在发展演进，同样地，本书也在不断变化。本书每新出一版都会增补新的内容。例如，鉴于投资银行在向企业和政府部门提供金融咨询和相关服务方面的重大作用，我们在本版扩展了有关表外业务活动，尤其是并购、项目融资和证券化问题的讨论。另外，本版还加强了保险业务的内容，以反映保险公司在金融市场上日益重要的作用。再者，本版还把有关利率风险计算的内容单独成章，以帮助读者提高对原有一些章节——如运用衍生产品管理已识别利率风险敞口等的理解。而在上一版中，这部分内容是作为数学附录加以处理的。

在从业的这许多年间，我亲眼目睹了金融业的巨大变化。记得16岁那年，父母带我去当地（澳大利亚）的一家银行，告诉我说今后我将要在这里工作。那时还是英镑、先令和便士的年代，我连个圆珠笔都没有，只能用钢笔蘸着墨水记录交易。每日、每周、每月和每年的报表加总只能依靠心算。后来有一天，我所在的这家银行支行购入了一台规格为 $300 \times 400 \times 200$ 毫米的仪器，虽然它仅能进行加减乘除的运算，且我每次输入数据都必须拉动一个巨大的把手，但那依然令我们兴奋不已。过去人们处在一个相互隔绝的环境中，而现在，变化却是如此巨大。尤其是近些年，我经历了监管部门对金融市场放松管制的整个过程，经历了电子信息和产品供货系统的发展演变，经历了新的复杂金融产品的开发和国内金融系统与国际金融系统的融合。

这种过程总是提醒我们，变革不会停下脚步，今天你所熟知的金融体系不会永久不变。若要跟上金融领域的发展变化，你必须不断地对自己和未来的部下进行再教育。需要强调的一点是，你一定要坚持每天阅读金融方面的报刊杂志，这样才能确保你不断丰富自己对本书中有关金融体系的运行、结构和参与者等内容的认识。这不是一本你在学习完某个单元后便可随便卖掉的教材，相反，它是一本重要的参考资料，你会在日后进一步的学习和工作中不时查阅。

克里斯托弗·瓦伊尼

本书缘起

本书第一版的作者为迈克尔·麦格拉思 (Michael McGrath)。不幸的是,他已经离世。迈克尔生前是悉尼科技大学金融与经济学院的高级讲师,从事金融机构、金融工具和金融市场领域的教学工作,发表过许多关于国际金融、宏观经济学以及货币经济学的论文。

迈克尔是经济学领域的一位卓越学者,他于1975年考入当时的Ku-ring-gai高等教育学院,并获得新西兰大学的经济学荣誉学位。此前,迈克尔曾分别在一家中学和一个联邦公共服务部门供职。在麦克考里 (Macquarie) 大学获得经济学硕士学位之后,他对货币经济学和国际金融产生了持久的兴趣,这些领域也成为他日后的重点研究对象,并最终成就了本书第一版的出版发行。他的一些建议曾经受到几家主要金融机构和基金管理公司的追捧,这同时证明他在该学科领域内所享有的敬重和声誉。

克里斯托弗·瓦伊尼 (Christopher Viney) 接手完成了本书随后几版的撰写工作。他力图保留原作者灵活成功的间架结构,在此基础上,做了必要的调整和改进,力求实现理论叙述和应用研究的平衡搭配,从而使本书成为一本重量级的教材。尤其值得一提的是,无论对于学生还是从业人员,抑或对于那些英语为非母语的读者,这本教材都显得通俗易懂。

本书的成功不只是作者个人的心血,每一版的修订和出版都得到了同事们的可贵帮助,他们阅读书稿并提出意见和建议。正是基于同事们的宝贵贡献,本书的内容和结构才得以不断改进和完善。借此机会,我们来认识一下那些积极参与本书第一版、第二版和第三版相关工作并做出相应贡献的人们。

以下人员对第三版做出了贡献:

- Barry Burgan, 阿得雷德 (Adelaide) 大学
- Marianne Burford, 维多利亚科技大学 (Victoria University of Technology)
- Imad Moosa, 拉特罗布 (La Trobe) 大学
- Richard Allen, 麦克考里大学
- Murray Brennan, 墨多克 (Murdoch) 大学
- Bryan Morgan, 南昆士兰 (Southern Queensland) 大学
- David Schulze, 新英格兰 (New England) 大学

- Ray Boffey, 艾迪斯·考万 (Edith Cowan) 大学
- Andrea Bennet, 马塞 (Massey) 大学
- Peter Curnow, 南澳大利亚大学
- John Simpson, 柯特恩 (Curtain) 大学
- Timothy Kyng, 麦克考里大学

以下人员对第二版做出了贡献:

- Warren Hogan 教授, 悉尼大学
- Michael Skully 教授, 莫纳什 (Monash) 大学
- Mark Freeman, 悉尼科技大学
- Bill O'Connor, 悉尼科技大学
- William Horigan, 拉特罗布大学
- Gensheng Shen, 芭拉瑞特 (Ballarat) 大学
- Murray Brennan, 墨多克大学
- James Bartle, 新南威尔士大学
- Roger Gay, 迪肯 (Deakin) 大学
- Aldeana Spowart, 澳北区大学
- Marilyn Clark-Murphy, 艾迪斯·考万大学
- Peter Curnow, 南澳大利亚大学
- Susan Campbell, RMIT
- Davis Forsaith, 弗林德 (Flinders) 大学
- Chris Deeley, 查里斯·斯图尔特 (Charles Sturt) 大学
- Julie Gerstman, 斯温伯恩 (Swinburne) 科技大学
- Ian Nott, 昆士兰科技大学
- Diana Beal, 南昆士兰大学
- Kathy Avram, 莫纳什大学
- Roger Love, 莫纳什大学
- Kevin Tant, 莫纳什大学
- Miriam Baxt, 莫纳什大学

以下人员对第一版做出了贡献:

- Warren Hogan 教授, 悉尼大学
- Harry Goldberg, 墨尔本皇家科技学院
- David Robinson, 南昆士兰大学
- Rosalie Degabrile, 新南威尔士大学
- William Horigan, 拉特罗布大学
- Peter Martin, 南澳大利亚大学
- Peter Curnow, 南澳大利亚大学

- Lindsay Gordon, 悉尼科技大学
- Susan Greer, 悉尼科技大学
- Huge Pritchard, 悉尼科技大学
- Maurice Symonds, 悉尼科技大学

克里斯托弗·瓦伊尼

致 谢

保持教材的时代性和连续性，使其能够跟上金融机构、金融工具和金融市场的发展步伐，是一项极富挑战性的工作。不过，随着本书第四版的出版，这一艰巨的工作总算顺利完成。我非常感谢本书的忠实读者，包括学者、从业者和学生，长期以来，他们不断通过点评、建议和讨论等方式反馈着信息。

在本书第四版初稿完成之际，出版机构面向澳大利亚各大学广泛征求了意见和建议。这项工作弥足珍贵，它最大限度地保证了本书能够满足广大用户的需求。本书缘起部分已经列出了那些对本书第一版、第二版和第三版做出贡献的人们。

下面列出的是那些对本书第四版的修订工作做出贡献的学者和同事，他们的意见和建议已被尽可能地纳入书中。由于种种原因——如篇幅过长或超出讨论范围等，还有部分学者的意见未被采纳。不过，我们同样珍视他们的建议。总而言之，上述建议使本书受益无穷。

我要对下列人员表示最诚挚的谢意：

- Andrea Bennet
- Ray Boffey
- Barry Burgan
- Michael Burrow
- Brian Dollery
- Antonie Van Eekelen
- Bruce Felmingham
- David Gallagher
- Christopher Gan
- Dominic Gasbarro
- Mark Hansen
- Peter Howard
- Liam Lenten
- Tony Martin
- Gweneth Norris
- Barry Oliver

马塞大学
艾迪斯·考万大学
阿得雷德大学
南澳大利亚大学
新英格兰大学
迪肯大学
塔斯马尼亚大学
新南威尔士大学
林肯大学
墨多克大学
澳北区大学
莫纳什大学
拉特罗布大学
RMIT
迪肯大学
澳大利亚国立大学

- John Simpson
- Tony Stanger
- Milind Sythe
- Sean Toohey
- Wicky J. Wickramanayake
- John Wielgosz
- Andrew Worthington

柯特恩大学
弗林德大学
堪培拉大学
西部悉尼大学
莫纳什大学
斯温伯恩科技大学
昆士兰科技大学

我要特别感谢三位学者，他们是：Peter Howard（莫纳什大学），他准备了网上的“最高分”部分；Andrea Bennett（马塞大学），他编写了网上的测试库部分；Tony Stanger（弗林德大学），他提供了本书的网上幻灯片部分。

本书的品质同样有赖于澳大利亚麦格劳-希尔出版公司出版人员娴熟的技术和艰苦的工作。尤其要感谢：

Yasminka Nemet，总经理（高等教育部）

Valerie Reed，开发部编辑

Jo Munnelly，出版部经理

Ailsa Brackley du Bois，高级策划编辑

Diane Fowler，文字编辑

感谢麦格劳-希尔出版公司的所有人员。感谢你们在我身体欠佳的日子里所给予我的关爱。

最后，如果没有妻子朱丽亚所给予的爱、力量和支持，本书的编辑出版将难以完成。这里，我要对她说一声：我爱你。

克里斯托弗·瓦伊尼

本书概览

每篇引论

包括对相关背景知识和篇章结构的介绍，以便于理解全篇内容。

每章引论

每章开头都有精彩的引论，主要阐释该章内容的重要性以及在金融机构、金融工具和金融市场体系中所扮演的角色。

学习目标

列在每章的最前面。

重点术语和备注

重点术语在书中首次出现时都以粗体标出，并在页边给出定义，这有助于读者迅速熟悉金融专业用语。此外，本书最后还有一个几乎包括所有这些术语的词汇表。

金融详情

本书提供了许多内容各异且精彩有趣的表格，内容涉及丰富的背景知识和金融信息。比如，我们通过这些表格把货币市场上的主要参与者及其主要证券按各自特征进行分类归总；再比如，我们还据此比较了现在和 10 年前主要金融机构的资产差异。

示意图

示意图的使用有助于理解金融流程和变量之间的复杂关系，同时它还帮助我们对数年来发展趋势和变化有一个清晰的了解。

金融备忘

每章结尾处都有一些有趣的摘录，它们大都取自媒体，以凸显理论与现实世界的相关性。本部分还包括若干讨论要点，以增进读者对于相关问题的理解。

每章小结

全面总结每章内容，同时阐述这些内容的重要性及其在整个金融体系中的地位。

判断题

每章给出 20 个判断题，读者可进行简要解答，以帮助复习已经学过的内容。正确答案可从本书末尾的“答案”中获得。

论述题

每章后面都有 15 个论述题，认真完成它们有助于巩固所学内容，并为考试预做准备。

从事金融业

该栏目提供了一些有趣的背景知识，通过它们，读者可以了解金融机构和金融市场能够提供什么样的就业机会，以及你应该通过什么方式得到这些机会，同时还告诉你可能在哪些国家和地区就业。

网址

本书所列的网址绝非仅具象征性！这些网址会引导读者了解现实世界的最新信息。网址所涉机构按不同类别划分为：中央银行；国际性权威机构、组织和协会；澳大利亚政府机构；澳大利亚协会组织；澳大利亚主要银行；国际金融机构；信用评级机构；信息提供机构；证券交易所和证券市场；清算和结算系统。

首字母缩略语

这部分内容具有指南性质，非常有用，应及时掌握。

术语解释

对正文中的名词解释进行汇总。

相关资源

Maxmark 网址及 Powerweb 网址请点击 www.mhhe.com/au/viney4e 进入。

采用该书作教材的教师可向 McGraw-Hill 公司北京代表处联系索取教学课件资料，传真：(010) 62790292，电子邮件：instructorchina@mcgraw-hill.com。

可参见书后所附“教师反馈及课件申请表”。

金融缩略语

AASE	澳大利亚联合股票交易所
ABS	澳大利亚统计局
ACC	Amex 商品公司
ACCC	澳大利亚竞争和消费委员会
ADI	经授权的存款接收机构
ADR	美国存托凭证
AFIC	澳大利亚金融机构委员会
AFMA	澳大利亚金融市场协会
AFR	澳大利亚金融评论
AGPS	澳大利亚政府印刷服务
AMEX	美国证券交易所
AMMD	经授权的货币市场交易商
AMV	股票市场总值
ANZ	ANZ 银行集团
AOFM	澳大利亚财政管理办公室
APRA	澳大利亚审慎监管当局
ARBL	资产先于负债重新定价原则
ASC	澳大利亚证券委员会
ASIC	澳大利亚证券和投资委员会
ASX	澳大利亚股票交易所
ATM	自动柜员机
AUD	澳元
AWOTE	每周平均普通定期盈余
BIS	国际清算银行
BITS	银行交换与转账系统
BBSW	银行票据互换利率
CAC	公司事务委员会
CAR	资本充足率要求

CBA	澳大利亚联邦银行
CBOE	芝加哥期权交易所
CBOT	芝加哥期货交易所
CD	可转让存单
CDI	CHESS 保管股权
CEDEL	票据交换中心
CEO	首席执行官
CGS	联邦政府证券
CHESS	电子支付和清算系统
CME	芝加哥商业交易所
CMT	现金管理信托
CMX	芝加哥商品交易所
CP	商业票据
CPI	消费价格指数
CUFS	CHESS 外国证券单位
DEM	德国马克
EBIT	息税前利润
ECP	欧洲商业票据
EDI	电子数据交换
EDR	欧洲存托凭证
EFIC	出口融资和保险公司
EFTPOS	销售点电子资金转账系统
EMU	欧洲货币联盟
EPS	每股盈余
ERM	(欧盟) 汇率机制
ESA	外汇结算账户
ETP	合格期满支付
EU	欧盟
EUR	欧元
ExCaps	可交换资本单位
FDA	全提贷款
FEC	远期汇率合同
FFR	法国法郎
FRA	远期利率协议
FRN	浮动利率票据
FTSE	金融时报股票交易
FX	外汇
G-10	西方十国集团

GBP	英国英镑
GDP	国内生产总值
GDR	全球存托凭证
GICS	全球工业分类标准
GNE	国民总支出
HKEX	香港证券交易所
HPY	持有期收益率
IBSA	国际银行和证券协会
IET	利息平衡税
IMF	国际货币基金组织
INR	印度卢布
IPO	首次公开发行
IRR	内部收益率
ISC	保险和养老委员会
IWT	利息扣缴税
JPY	日元
KCBT	堪萨斯城交易所
LBO	杠杆式收购
L/C	信用证
LEPO	低执行价格期权
LGS	流动资产和政府证券
LIBID	伦敦银行同业存款利率
LIBOR	伦敦银行同业拆借利率
LIFFE	伦敦国际金融期货交易所
LIMEAN	伦敦银行同业平价利率
LME	伦敦金属交易所
LSE	伦敦证券交易所
MA	移动平均线
MBO	管理层收购
MSCI	摩根斯坦利资本国际
MTN	中期债券
NAB	澳大利亚国民银行
NASD	美国全国证券交易商协会
NASDAQ	纳斯达克
NBFI	非银行金融机构
NCD	到期偿还存款
NCSC	全国公司和证券委员会
NGF	国家保证基金

NIC	新兴工业化国家
NIF	欧洲票据发行便利
NPV	净现值
NTA	净有形资产
NYFE	纽约期货交易所
NYSE	纽约证券交易所
NZD	新西兰元
OBU	境外银行单位
OECD	经济合作与发展组织
OPEC	石油输出国组织
OSSA	《1987年职业养老金标准法案》
OTC	场外市场
PAR	优质资产要求
PBOT	菲律宾期货交易所
P/E	市盈率
P-note	本票
PPP	购买力平价
PRIDES	可与股票交换的永久性可兑付收入债务
PSBR	公共部门的借款需求
PV	现值
PVCF	现金流现值
QIB	合格机构购买者
RBA	澳大利亚储备银行
RBL	合理受益限额
RBNZ	新西兰储备银行
Repos	回购协议
RITS	储备银行信息和转换体系
ROE	股本收益率
ROI	投资回报
RTGS	实时总量结算
SEATS	证券交易所自动交易系统
SEC	(美国) 证券交易委员会
SFE	悉尼期货交易所
SGC	养老金保证收费制度
SGD	新加坡元
SIBOR	新加坡银行同业拆放利率
SIMEX	新加坡国际货币交易所
SIS	《1993年养老金行业(监督)法案》